

[illegible]



## Z BADAŃ PENETRACYJNYCH

# A REPORT ON PENETRATION EXAMINATION OF WELDS

# MEIN BERICHT ÜBER DIE DURCHDRINGPRÜFUNG VON SCHWEISSNÄHTEN

Nr / No. / Nr. 03.09.2024

### Przedmiot:

Subject / Gegenstand

Badania PT do WZ 0409 B8

**Zlecenia Klienta:**

Customer's number / Kunden Nr.

**TESKO 024/04/00**

Strona / Page / Blatt:

## FORMULARZ

**F/PS-10-03**

DATA WYDANIA

20.06.2023

| Warunki badania                              |          |            |                                                                                                                           | Ocena końcowa    |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
|----------------------------------------------|----------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|-----------------------|--------------------|-----------------------------------------------------------------------|--------------------|----------------------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------------|--|
| Testing condition                            |          |            |                                                                                                                           | Final grade      |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
| Prüfbedingung                                |          |            |                                                                                                                           | Abchlussnote     |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
| Lp.                                          | Ilość:   | Oznaczenie | Czas zmywania                                                                                                             | Czas wywołania   | Metoda zmywania       | Metoda suszenia    | Pomiar temperatury                                                    | Pomiar Oświetlenia | Długość badanych spoin           | Wyniki badania                                  | Ocena badania                |                                                         |  |
| Ord.                                         | Quantity | Mark       | removing time                                                                                                             | developing time  | Method of removing    | Method of drying   | Temperature                                                           | Illuminance        | Total length of tested welds     | Results                                         | Test decision                |                                                         |  |
| L.fab.                                       | Menge    | markieren  | Zeit entfernen                                                                                                            | Entwicklungszeit | Methode zum Entfernen | Trocknungsmethode  | Temperatur                                                            | Beleuchtungsstärke | Gesamtlänge der Prüfschweißnahte | Ergebnisse                                      | Testentscheidung             |                                                         |  |
|                                              |          |            | Durchdringungszeit                                                                                                        |                  |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
| 1.                                           | 1        | C16/11     | 20min                                                                                                                     | zmienny          | 30min                 | Na sucho + zmywacz | Odprowadzanie                                                         | 19°C               | 860 lx                           | Identyfikacja badanych spoin zgodnie ze szkicem | Dopuszczalne zgodnie z normą | Zgodnie z wymaganiami Do stosowania                     |  |
| 2.                                           | 1        | B/335      | 20min                                                                                                                     | zmienny          | 30min                 | Na sucho + zmywacz | Odprowadzanie                                                         | 19°C               | 860 lx                           | Identyfikacja badanych spoin zgodnie ze szkicem | Dopuszczalne zgodnie z normą | Zgodnie z wymaganiami Do stosowania                     |  |
| 3.                                           | 1        | C16/13     | 20min                                                                                                                     | zmienny          | 30min                 | Na sucho + zmywacz | Odprowadzanie                                                         | 19°C               | 860 lx                           | Identyfikacja badanych spoin zgodnie ze szkicem | Dopuszczalne zgodnie z normą | Zgodnie z wymaganiami Do stosowania                     |  |
| 4.                                           | 1        | C13/7      | 20min                                                                                                                     | zmienny          | 30min                 | Na sucho + zmywacz | Odprowadzanie                                                         | 19°C               | 860 lx                           | Identyfikacja badanych spoin zgodnie ze szkicem | Dopuszczalne zgodnie z normą | Zgodnie z wymaganiami Do stosowania                     |  |
| 5.                                           | 1        | C14/5      | 20min                                                                                                                     | zmienny          | 30min                 | Na sucho + zmywacz | Odprowadzanie                                                         | 19°C               | 860 lx                           | Identyfikacja badanych spoin zgodnie ze szkicem | Dopuszczalne zgodnie z normą | Zgodnie z wymaganiami Do stosowania                     |  |
| 6.                                           | 1        | C14/8      | 20min                                                                                                                     | zmienny          | 30min                 | Na sucho + zmywacz | Odprowadzanie                                                         | 19°C               | 860 lx                           | Identyfikacja badanych spoin zgodnie ze szkicem | Dopuszczalne zgodnie z normą | Zgodnie z wymaganiami Do stosowania                     |  |
| OBJASNIENIA :                                |          |            | Zestaw badawczy:                                                                                                          |                  | Stan powierzchni:     |                    | Norma na wykonywanie badań:                                           |                    |                                  |                                                 |                              | Badania wykonali:                                       |  |
|                                              |          |            | Testing system                                                                                                            |                  | Surface condition     |                    | Standards for test execution / Normen für Durchführung der Prüfungen: |                    |                                  |                                                 |                              | Tests carried out by / Untersuchungen durchgeführt von: |  |
|                                              |          |            | Prüfsystem                                                                                                                |                  | II Cu-2               |                    | PN-EN ISO 3452-1:2013-08E                                             |                    |                                  |                                                 |                              | KRYSTIAN MICHLINIEWICZ                                  |  |
|                                              |          |            |                                                                                                                           |                  |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              | CERT. VT, PT POZIOM 2                                   |  |
|                                              |          |            |                                                                                                                           |                  |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              | Nr IC/NDT/4546 WG PN-EN ISO 9706                        |  |
|                                              |          |            |                                                                                                                           |                  |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              | nadane przez IS Gliwice                                 |  |
|                                              |          |            | Typ:                                                                                                                      |                  | Rodzaj złącza:        |                    | Norma na ocenę niezgodności:                                          |                    |                                  |                                                 |                              | Data: / Date/ Datum                                     |  |
|                                              |          |            | Type                                                                                                                      |                  | Type of weld          |                    | Norms for defect evaluation / Normen für Einstufung der Unstimmigkeit |                    |                                  |                                                 |                              | Zatwierdził: / Approved of by / Genehmigt von           |  |
|                                              |          |            | Typ                                                                                                                       |                  | Schweißbauteiltyp     |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
|                                              |          |            | Penetrant / seria:                                                                                                        |                  | Obróbka cieplna:      |                    | wymagany poziom jakości C wg PN-EN ISO 5817                           |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
|                                              |          |            | Penetrant Batch                                                                                                           |                  | Heat Treated          |                    | wymagany poziom akceptacji 2X wg PN-EN ISO 23277                      |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
|                                              |          |            | Eindringmittel/ Charge                                                                                                    |                  | Hitzbehandelt         |                    | technika badań wg PN-EN ISO 3452-1:2013-08 bez określenia klasy       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
|                                              |          |            | Zmywacz / seria:                                                                                                          |                  | Zakres badania:       |                    | techniczny zakres kontroli wskazany przez zalecającego                |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
|                                              |          |            | Remover / Batch                                                                                                           |                  | Extent of testing     |                    | Informacje dodatkowe:                                                 |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
|                                              |          |            | Enlemer/ Batch                                                                                                            |                  | Testumfang            |                    | Additional information / Zusätzliche Mitteilungen                     |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
|                                              |          |            |                                                                                                                           |                  | Zgodnie z rysunkiem   |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
| Wypozyczenie:                                |          |            | Wydawca / 039                                                                                                             |                  | Wydawca / 039         |                    | Odebrał:                                                              |                    |                                  |                                                 |                              | KRYSTIAN MICHLINIEWICZ                                  |  |
| Equipment                                    |          |            | Developer / Batch                                                                                                         |                  | Wydawca / 039         |                    | Data: / Datum                                                         |                    |                                  |                                                 |                              | CERT. VT, PT POZIOM 2                                   |  |
| Ausrüstung                                   |          |            |                                                                                                                           |                  |                       |                    | Nr IC/NDT/4546 WG PN-EN ISO 9706                                      |                    |                                  |                                                 |                              | nadane przez IS Gliwice                                 |  |
| Rozdziałnik / Distribution list / Verteiler: |          |            | Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody nie powinno być powielane inaczej, jak tylko w całości.                           |                  |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
| Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.                 |          |            | The test report may not be duplicated in part without a written consent of the laboratory.                                |                  |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
| Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.                 |          |            | Der Bericht darf ohne schriftliche Zustimmung des Labors nicht anders vervielfältigt werden als nur in seiner Gesamtheit. |                  |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |
| Egz. nr / Copy No. / Ex. Nr.                 |          |            |                                                                                                                           |                  |                       |                    |                                                                       |                    |                                  |                                                 |                              |                                                         |  |